

[Johan Nielsen.]

i en verden, hvor mindretal lever under stål og blod.

Hvad lovforslaget for øvrigt angår, vil jeg sige den højtærede justitsminister tak for, at det er fremsat, og jeg vil tilsige mit partis støtte til en hurtig og velvillig behandling.

Ib Thyregod: Det ærede medlem hr. Johan Nielsen var inde på forskellige spørgsmål i forbindelse med dette lovforslag. Også jeg vil gerne sige et par ord om spørgsmålet om dommerudnævnelser på Færøerne.

Jeg ved godt, at der, som det ærede medlem var inde på, har gjort sig den opfattelse gældende, at en dommer, der skulle udnævnes på Færøerne, ikke skulle være færing, men syddanser. Men hvis man gennemgår både det lovforslag, vi her behandler, og den nugældende lov, findes der jo ikke nogen som helst hjemmel for en sådan forskelsbehandling. Jeg mener da også, det må være helt rigtigt, at der nu må være fuldstændig ligestilling på dette område, således som loven også hjemler det, at en færing må have fuld adgang til at blive udnævnt som dommer på Færøerne. Jeg og mit parti er af den opfattelse, at det må være gavnligt efterhånden at nå frem til størst mulig retsenhed, så vi ikke længere finder denne sædvanlige bemærkning i lovforslagene, at de ikke gælder for Færøerne; og det bedste ville for så vidt være, hvis vi kunne få en fælles retsplejelov for hele Danmark.

Nu er der stadig en række forskelle, som nævnes i lovforslaget, og en af disse er, at der ikke er indført domsmænd på Færøerne. Jeg mener, det må være rigtigt også her at gennemføre retsenhed, så man også i færøske straffesager indfører domsmænd, og at reglerne for straffesager i det hele taget bliver ens for Danmark og Færøerne.

Det ærede medlem var også inde på spørgsmålet om retssproget. Det er rigtigt, at der i § 149 står, at retssproget er dansk og færøsk, og at dommeren, hvis han ikke er det færøske skriftsprog mægtig, foranlediger dokumenterne oversat. Det spørgsmål, synes jeg, aktualiserer igen dette med fuld lighet mellem færingers og såkaldte syddanskeres ret til at fungere som dommere, således som det er hjemlet i loven, og således som det også bør være i praksis.

Der er, selv om forslaget er tiltrådt af hjemmestyret på Færøerne, visse enkeltheder, som det kan være naturligt at diskutere. Jeg finder det derfor ligesom det ærede medlem hr. Johan Nielsen naturligt, at lovforslaget går i udvalg, og jeg skal tilsige mit partis medvirken til en saglig udvalgsbehandling.

Langkilde: Det foreliggende lovforslag er jo en ajourføring af den færøske retsplejelov af 1960, hvorved en række af de retsplejeændringer, vi har fået siden 1960, indarbejdes i den færøske retsplejelov i en form, som passer på de særlige færøske forhold. Der gennemføres jo her i Danmark praktisk talt hvert år ændringer i retsplejeloven, og da det er naturligt, at retsenhed søges bevaret og opnået også på retsplejens område, må man med tilfredshed hilse, at den højtærede justitsminister har taget initiativ til en ajourføring af den færøske retsplejelov. Netop i de senere år er der jo sket betydningsfulde retsplejelovsændringer her i landet, som det er naturligt at indpasse i den færøske retsplejelov.

Selve formen for den færøske retsplejelov er noget usædvanlig set fra et lovteknisk synspunkt, og man kan umiddelbart ikke lade være med at tænke på, hvordan en ikke særlig lovkyndig mand ville finde ud af, hvad der egentlig er gældende retsplejelov på Færøerne. Han vil sikkert give fortabt over for opgaven, og den kan vel næppe heller løses ved, at man laver en almindelig lovbekendtgørelse, hvori også den almindelige retsplejelov skulle være indeholdt, for det vil jo gøre det vanskeligt at finde ud af, hvad der er særligt for Færøerne. Men det er formentlig ikke noget større problem. De har jo så mange andre udmærkede ting at læse deroppe, at der ingen grund er til at tro, at de i al almindelighed skulle forfalde til at læse retsplejeloven.

Det er i øvrigt på mange måder betydningsfulde ændringer, der er sket på retsplejelovens område siden 1960, f. eks. med hensyn til faderskabssagernes behandling og på straffesagsområdet. På en række områder bevares jo de særlige færøske regler uændret, således med hensyn til nævningesagerne, men det har vel næppe nogen større praktisk betydning.